

## Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II

### 1. NAMNET PÅ ÄMNET/BEREDNINGEN OCH BOLAGET/FÖRETAGET

#### Namnet på ämnet eller beredningen

**KÜHLER-DICHTER 250ML**

**Art.: 2828**

#### Användning av ämnet eller beredningen

Se ämnets eller beredningens beteckning.

#### Namnet på bolaget/företaget

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr  
 Telefon (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

Den sakkunniga personens e-postadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

#### Telefonnummer för nödsituationer

#### Rådgivande organ för nödsituationer:

Tfn:

#### Bolagets/Företagets telefonnummer för nödsituationer:

Tfn. (+49) 0731-1420-0

### 2. FARLIGA EGENSKAPER

#### För människan

Se punkt 11 och 15.

Beredningen är inte klassificerad som farlig enligt andemeningen i direktivet 1999/45/EG.

#### För miljön

Se punkt 12.

### 3. SAMMANSÄTTNING/INFORMATION OM BESTÅNDSDELAR

Kem. beteckning			
% intervall	Farosymbol	Kem. beteckning	EINECS, ELINCS
	Registreringsnummer (ECHA)	Klassificeringskategorier / Farobeteckningar:	

Etylenglykol			
10 -< 20	Xn	22	203-473-3
		Hälsoskadlig	

Kem. beteckning			
% intervall	Farosymbol	Kem. beteckning	EINECS, ELINCS
	Registreringsnummer (ECHA)	Klassificeringskategorier / Farobeteckningar:	

Dinatriumtetraborat-pentahydrat			
0,1 -< 1		60(Repr.Cat.2)-61(Repr.Cat.2)	215-540-4
		Reproduktionsrisk	

Angående R-fraser / H-fraser (GHS/CLP) fullständiga ordalydelse, se punkt 16.

### 4. ÅTGÄRDER VID FÖRSTA HJÄLPEN

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II  
Ändrat den: 18.05.2010 Ersätter version från: 03.12.2009 PDF-datum: 18.05.2010  
KÜHLER-DICHTER 250ML Art.: 2828

#### 4.1 Inandning

Tillför drabbad person frisk luft och rådfråga läkare beroende på symptomen.

#### 4.2 Hudkontakt

Tvätta ordentligt med mycket vatten och ta genast av alla nedstänkta kläder, kontakta läkare vid hudirritation (rodnader etc.).

#### 4.3 Kontakt med ögonen

Spola noga med mycket vatten i flera minuter (ev med flaska för ögonsköljning), kontakta genast läkare, ta fram databladet.

#### 4.4 Förtäring

Skölj munnen grundligt med vatten.

Eventuellt

Framkalla kräkning.

#### 4.5 Särskilda hjälpmedel som behövs vid första hjälpen

Upplysning till läkaren:

Symptomatisk behandling

### 5. BRANDBEKÄMPNINGSGÅTGÄRDER

#### 5.1 Lämpliga släckmedel

Produkten är inte brännbar.

Agera beroende på brandens typ och omfattning.

#### 5.2 Släckmedel som inte får användas av säkerhetsskäl

Sluten vattenstråle

#### 5.3 Särskilda faror vid exponering som orsakas av ämnet eller beredningen i sig eller av förbränningsprodukter eller gaser som uppstår vid brand

Vid brand kan följande bildas:

Koloxider

Toxiska pyrolysoxidprodukter.

#### 5.4 Särskild skyddsutrustning för brandbekämpningspersonal

Andningsskydd som inte är beroende av cirkulationsluften.

#### 5.5 Övrig information

Kontaminerat släckvatten avfallshanteras enligt myndigheternas föreskrifter.

### 6. ÅTGÄRDER VID OAVSIKTLIGA UTSLÄPP

Se punkt 13, och angående personlig skyddsutrustning, se punkt 8.

#### 6.1 Personliga skyddsåtgärder

Sörj för god ventilation.

Observera, eventuell risk för halka

Undvik kontakt med ögon och hud.

#### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Valla in vid stora spill.

Töm ej i avloppet.

Undvik nedtränganden i marken samt i yt- och grundvattnet.

#### 6.3 Rengöringsmetoder

Ta upp med vätskebindande material (t ex universalbindemedel, sand, kiselgur) och avfallshantera enligt punkt 13.

### 7. HANTERING OCH LAGRING

#### 7.1 Hantering

##### Säker hantering:

Se punkt 6.1

Sörj för god ventilation i lokalen.

Tvätta händerna före pauserna och vid arbetets slut.

Det är förbjudet att äta, dricka, röka samt förvara livsmedel i arbetslokalen.

Följ anvisningarna på etiketten och bruksanvisningen.

#### 7.2 Lagring

##### Krav på lagerlokaler och lagringskärl:

Förvara produkten i originalförpackningar i låsta utrymmen.

Förvara inte produkten i korridorer och trappuppgångar.

SV

3 / 6  
 Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II  
 Ändrat den: 18.05.2010 Ersätter version från: 03.12.2009 PDF-datum: 18.05.2010  
 KÜHLER-DICHTER 250ML Art.: 2828

Lagra inte tillsammans med oxidationsmedel.

**Särskilda lagringsbetingelser:**

Se punkt 10  
 Förvara på väl ventilerad plats.

**8. BEGRÄNSNING AV EXPONERINGEN/PERSONLIGT SKYDD**

**8.1 Gränsvärden för exponering**

Kem. beteckning	Etylenglykol	% intervall:10 -< 20
NGV: 10 ppm (25 mg/m3) (NGV), 20 ppm (52 mg/m3) (EG)	KTV: 20 ppm (50 mg/m3) (KTV), 40 ppm (104 mg/m3) (EG)	TGV: ---
BGV: ---	Övrig information: H	

SV NGV = Nivågränsvärde. | KTV = Korttidsgränsvärde. | TGV = Takgränsvärde. | BGV = Biologiskt gränsvärde. | Övrig information: H = Ämnet kan lätt upptas genom huden. C = Ämnet är cancerframkallande. S = Ämnet är sensibiliserande. R = Ämnet är reproduktionsstörande. M = Medicinsk kontroll krävs för hantering av ämnet. Se vidare föreskrifterna om medicinska kontroller i arbetslivet, AFS 2005:6.  
 \*\* = Gränsvärdet för detta ämne har upphävts genom TRGS 900 (Tyskland) från januari 2006 för att revideras.

**8.2 Begränsning av exponeringen**

**8.2.1 Begränsning av exponeringen på arbetsplatsen**

Sörj för god ventilation. Det kan åstadkommas genom lokalt utsug eller allmän frånluft.  
 Bär ett lämpligt andningsskydd, om detta inte räcker för att få ner koncentrationen under NGV eller AGW-värdena.  
 Gäller endast, om explosionsgränsvärden är uppförda här.  
 Vidta allmänna hygieniska åtgärder vid hantering av kemikalier.  
 Tvätta händerna före pauserna och vid arbetets slut.  
 Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.  
 Andningsskydd: Erfordras inte i normala fall.  
 Om NGV överskrids.  
 Andningsmask filter A (EN 14387)  
 Handskydd: Gummihandskar (EN 374).  
 Handskyddskräm rekommenderas.  
 Ögonskydd: Skyddsglasögon, tättslutande med sidoskydd (EN 166).  
 Hudskydd: Arbetskyddsklädsel (t ex säkerhetsskor EN ISO 20345, arbetskyddsklädsel med lång ärm)

Tilläggsinformation för handskydd - Inga tester har utförts.  
 Vid tillberedning har urvalet gjorts efter bästa vetande och enligt informationen om de ingående ämnena.  
 Avseende ämnena har urvalet gjorts utgående från handsktillverkarens uppgifter.  
 Det slutliga valet av handskmaterial måste ske med hänsyn till utnötningstid, permeationskvot och degradering.  
 Valet av en väl anpassad handske är inte bara beroende av materialet, utan också av andra kvalitetskännetecken och varierar från tillverkare till tillverkare.  
 Vid tillverkningen går hållbarheten hos handskmaterialen inte att räkna ut på förhand.  
 Detta måste därför testas innan materialet tas i bruk.  
 Information om den exakta utnötningstiden för handskmaterialet kan inhämtas hos tillverkaren för skyddshandskar.

**8.2.2 Begränsning av miljöexponeringen**

e.k.

**9. FYSIKALISKA OCH KEMISKA EGENSKAPER**

**9.1 Allmän information**

Aggregationstillstånd: Flytande  
 Färg: u.s.  
 Lukt: Svag

**9.2. Viktig hälso-, säkerhets- och miljöinformation**

pH-värde outspätt: --  
 Kokpunkt/kokpunktsintervall (°C): --  
 Smältpunkt/smältpunktsintervall (°C): --  
 Flampunkt (i °C): 200

Oxiderande egenskaper:	Nej
Undre explosionsgräns:	--
Övre explosionsgräns:	--
Densitet (g/ml):	1,07
Löslighet i vatten:	Blandbart
Viskositet:	130 mm <sup>2</sup> /sec/40°C

## 10. STABILITET OCH REAKTIVITET

### Förhållanden som skall undvikas

Se punkt 7.

Ej att förvänta vid rätt förvaring och hantering (stabilit).

### Material som skall undvikas

Se även punkt 7.

Undvik kontakt med starkt oxiderande ämnen.

### Farliga sönderdelningsprodukter

Se punkt 5.3.

## 11. TOXIKOLOGISK INFORMATION

### Akut toxicitet samt omedelbart uppträdande verkningar

Förtäring, LD50 råtta oralt (mg/kg):	u.s.
Inandning, LC50 råtta inhalation (mg/l/4h):	u.s.
Hudkontakt, LD50 råtta dermalt (mg/kg):	u.s.
Kontakt med ögonen:	u.s.

### Kroniska och fördröjda verkningar

Allergiframkallande egenskaper:	e.k.
Cancerframkallande egenskaper:	e.k.
Mutagena effekter:	e.k.
Reproduktionstoxiska egenskaper:	e.k.
Narkotiska effekter:	e.k.

### Övrig information

Ingen klassificering enligt beräkningsproceduren.

## 12. EKOLOGISK INFORMATION

Persistens och nedbrytbarhet:	
100% OECD 301 E *	
Beteende i vattenreningsverk:	
Innehåller inget AOX enligt receptet.	
Akvatisk toxicitet:	u.s.
Ekotoxicitet:	u.s.
Rörlighet:	u.s.
Ackumuleringsförmåga:	u.s.
* Etylenglykol	
Resultat av PBT-bedömningen	
u.s.	
Andra skadliga effekter:	u.s.

## 13. AVFALLSHANTERING

### 13.1 Ämne / beredning / rester

Avfallskod för EG:

De nämnda avfallsnycklarna är rekommendationer på grundval av den här produktens tänkta användningsområde.

På grund av det speciella användningsområdet och användarens tillvägagångssätt vid omhändertagandet kan

eventuellt även andra avfallsnycklar tilldelas. (2001/118/EG, 2001/119/EG, 2001/573/EG)

07 07 99 Annat avfall

Råd och anvisningar:

Observera för landet gällande miljöföreskrifter.

Återanvänds.

Till exempel lämplig förbränningsanläggning.

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II  
 Ändrat den: 18.05.2010 Ersätter version från: 03.12.2009 PDF-datum: 18.05.2010  
 KÜHLER-DICHTER 250ML Art.: 2828

Kan till exempel lämnas till lämplig sopstation.

### 13.2 Förorenade förpackningar

Se punkt 13.1

Observera i landet gällande miljöföreskrifter.

Förpackningar som inte är kontaminerade kan återanvändas.

Ta hand om förpackningar som inte går att rengöra på samma sätt som innehållet.

## 14. TRANSPORTINFORMATION

### Allmänt

UN-nummer: e.t.

### Väg- / järnvägstransport (ADR/RID)

Klass/förpackningsgrupp: e.t.

Klassificeringskod: e.t.

LQ: e.t.

Tunnel restriction code:

### Sjötransporter

IMDG-kod: e.t. (klass/förpackningsgrupp)

Vattenförorenande ämne (Marine Pollutant): e.t.

### Flygtransporter

IATA: e.t. (klass/birisk/förpackningsgrupp)

### Tilläggsinformation:

Inget farligt gods enligt ovanstående förordning.

## 15. GÄLLANDE FÖRESKRIFTER

### Märkning enligt förordningen om farliga ämnen inkl. EG-direktiven (67/548/EEG och 1999/45/EG)

Farosymboler: Utgå

Farobeteckningar:

R-fraser:

S-fraser:

Tillägg:

Observera begränsningar: e.t.

VOC 1999/13/EC n.a.

## 16. ANNAN INFORMATION

Denna information gäller för produkten när den levereras.

Lagringssklass enligt VCI (Tyskland): 12

Ändrade punkter: 3

Följande fraser utgör R-fraser / H-fraser (GHS/CLP) som tillskrivits för de ingående ämnena (angivna i punkt 3).

22 Farligt vid förtäring.

60 Kan ge nedsatt fortplantningsförmåga.

61 Kan ge fosterskador.

### Förklaringar:

n.a. = e.t. = ej tillämplig / k.D.v., n.v. = u.s. = uppgifter saknas / n.g. = e.k. = ej kontrollerad

NGV = Nivågränsvärde (Hygieniskt gränsvärde för exposition under en arbetsdag)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)

VbF = Förordning om brandfarliga vätskor (Österrike)

WGK = vattenfarlighetsklass (Tyskland) - WGK3 = mycket skadligt för vattenmiljön, WGK2 = skadligt för vattenmiljön,

WGK1 = måttligt skadligt för vattenmiljön / VwVwS = Förvaltningsföreskrift för ämnen skadliga för vatten (Tyskland)

VOC = Volatile organic compounds (flyktiga org. föreningar (FOF)) / AOX = Adsorberbara org. halogenföreningar

Dessa uppgifter syftar endast till att beskriva produkten med avseende på erforderliga skyddsåtgärder.

De utgör ingen garanti för att produkten har vissa egenskaper. Uppgifterna bygger på senaste kunskapsrön.

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II

Ändrat den: 18.05.2010 Ersätter version från: 03.12.2009 PDF-datum: 18.05.2010

KÜHLER-DICHTER 250ML Art.: 2828

Ansvar kan ej göras gällande.

Utfärdat av:

**Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Tfn.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455**

© hos Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Förändring eller kopiering av detta dokument endast med uttryckligt tillstånd från Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.